

BWV_62, *Nun komm, der Heiden Heiland*

Erster Adventssonntag

Brief: Römer 13: 11-14

Evangelio: Matthäus 21: 1-9

1. [CHORAL]

**Nun komm, der Heiden Heiland,
der Jungfrauen Kind erkannt,
des sich wundert alle Welt,
Gott solch Geburt ihm bestellt.**

Nun komm, der Heiden Heiland Martin Luther (1524) Strophe 1

2. ARIA Tenor

Bewundert, o Menschen, dies große Geheimnis:
der höchste Beherrscher erscheint der Welt.
Hier werden die Schätze des Himmels entdeckt,
hier wird uns ein göttliches Manna bestellt,
o Wunder! die Keuschheit wird gar nicht beflecket.

3. RECITATIVO Baß

So geht aus Gottes Herrlichkeit und Thron
sein eingeborener Sohn.
Der Held aus Juda bricht herein,
den Weg mit Freudigkeit zu laufen
und uns Gefallen zu erkaufen.
O heller Glanz, o wunderbarer Segensschein!

4. ARIA Baß

Streite, siege, starker Held!
Streite, siege, starker Held,
sei vor uns im Fleische kräftig!
Sei geschäftig,
das Vermögen in uns Schwachen
stark zu machen!

5. RECITATIVO [DUETTO] Sopran und Alt

Wir ehren diese Herrlichkeit
und nahen nun zu deiner Krippen
und preisen mit erfreuen Lippen,
was du uns zubereit;
die Dunkelheit verstört uns nicht
und sahen dein unendlich Licht.

6. CHORAL

**Lob sei Gott, dem Vater, ton,
Lob sei Gott, sein'm ein'gen Sohn,
Lob sei Gott, dem Heiligen Geist,
immer und in Ewigkeit!**

Nun komm, der Heiden Heiland Martin Luther (1524) Strophe 8

First Sunday of Advent

Epistle: Romans 13: 11-14

Gospel: Matthew 21: 1-9

1. [CHORALE]

**Now come, heathen's Saviour,
Child of the Virgin known,
of Whom wonders all the world,
God delivers for [God] such a birth.**

Nun komm, der Heiden Heiland Martin Luther (1524) Stanza 1

2. ARIA Tenor

Wonder, O mortals, on this great mystery:
this unlimited [Creator] is manifested in the world.
Here the Love of the Heavens is found alive,
here a God Manna is for us prepared,
O Surprise! Virginity is entirely not polluted.

3. RECITATIVE Bass

So goes out of God's LORDliness and [Way]
[God's] only begotten [Child].
The [Principal Being] out of Judah dawns,
[God's] Way with joyousness to run
and us fallen ones to purchase.
O Clear Gleam, O Wondrous Blessing's Light!

4. ARIA Bass

Struggle, triumph, strong [Life Center]!
Struggle, triumph, strong [Life Center],
be nourishing for us in the flesh!
Be active,
the ability within us weak ones
to make [useful]!

5. RECITATIVE [DUETTO] Soprano and Alto

We honor this LORDliness
and draw near to Your feeding trough
and praise with comforted lips,
what You for us finished;
the obscurity did not disturb us
as we saw Your unending Light.

6. CHORALE

**Praised be God, the [Creator], toned,
Praised be God, [God's] only [Saviour],
Praised be God, the Holy Ghost,
all ways and in endlessness!**

Nun komm, der Heiden Heiland Martin Luther (1524) Stanza 8